
1. Identificarea substanței / amestecului și a societății

1.1. Element de identificare a produsului

Braunoderm colorat/ necolorat

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Dezinfectant pentru piele

1.3. Detalii privind furnizorul fisei cu date de securitate

B.Braun Melsungen AG
Carl-Braun Str. 1
D-34212 Melsungen

B.Braun Medical SRL
Log Center Timisoara Modulul 6
307350 Remetea Mare, nr. 636
DN6 km 546 + 400 dreapta, jud. Timis

1.4. Numar de telefon care poate fi apelat in caz de urgenta

Nr. de telefon de urgenta – Institutul National de Sanatate Publica, Bucuresti, str. Dr. Leonte , nr. 1-3, sector 5. – 021/3183606

Nr. de telefon pentru urgente B. Braun Medical SRL - 0256 284905

2. Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului in conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2208

Categorii de pericol :

Lichid inflamabil : Flam. Liq. 2

Lezarea grava a ochilor / iritarea ochilor : Eye Irrit. 2

Toxicitate asupra unui organ specific - o singura expunere: STOT SE 3

Fraze de pericol:

H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili

H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor

H336 - Poate provoca somnolență sau amețea.

2.2. Elemente pentru eticheta

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe eticheta

2-Propanol

Cuvânt de avertizare : Pericol

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

Pictograme de pericol :



GHS02



GHS07

Fraze de pericol

H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili.

H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H336 - Poate provoca somnolență sau amețeală.

Fraze de precauție

P210 - A se păstra departe de surse de căldură/scantei/flăcări deschise/suprafețe încinse. – Fumatul interzis.

P261 - Evitați să inspirați vaporii.

P280 - Purtați mănuși de protecție/Îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

P305 + P351 + P338 - ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P304+P340 - ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație.

Observații suplimentare privind etichetarea

Se aplică pentru țările în care acest produs este clasificat ca produs medicamentos; gata de utilizare medicală, acest produs nu este supus obligației de etichetare în conformitate cu directivele CE din aceste țări. Conform cu secțiunea 1.5.2 din Anexa I a Regulamentului (EC) Nr. 1272/2008, următoarele fraze H și P pot fi omise pentru flacoanele < 125ml : H225, H319, H336, P210, P260, P280, P305+P351+P338, P304+P340

Purtați mănuși și echipament de protecție pt corp, ochi și față (vedeți Secțiunea 8) în timpul umplerii și golirii flacoanelor mari (>1000ml)

2.3. Alte pericole :

Vaporii pot forma amestecuri explozive cu aerul.

3. Compoziție/Informații privind componentii

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimica:

Soluție alcoolică.

Componenti periculoși:

Nr. CE	Nr. CAS	Denumirea chimica	Cantitate	Nr. Index	Clasificare în acord cu Regulamentul (EC) Nr. 1272/2008 (CLP)	Nr. REACH
200-661-7	67-63-0	2-Propanol	<55 %	603-117-00-0	Flam. Liq.2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	01-2119457558-25
	25655-41-8	Polividon iodina	< 3%		Skin Irit. 2, Eye Dam 1, Aquatic Ch 2, H315 H318 H411	

Lista completa a frazelor H și EUH – la Secțiunea 16

4. Masuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Informatii generale

Indepartati imediat îmbracamintea contaminata.

Daca nu va simtiti bine, consultati medicului.

Dupa inhalare

Iesiti la aer curat dupa inhalarea accidentala a vaporilor.

Daca apar simptome, consultati medicul.

Dupa contactul cu ochii

Clatiti bine cu multa apa chiar si pe sub pleoape.

Daca iritatia ochilor persista, consultati specialistul.

Dupa ingestie

Beti multa apa.

Consultati imediat medicul.

Decizia de inducere a vomiei va fi luata de catre medic.

Atentie. Feriti-va, pericol de aspiratie.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute cât și întârziate

Poate cauza senzație de somnolență și amețeală.
Cauzează iritații oculare serioase.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratați simptomele.

5. Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Medii adecvate de stingere a incendiilor

Spuma rezistentă la alcool, pulberi uscate, dioxid de carbon (CO₂), jet de apă pulverizat.

Medii de stingere care nu pot fi utilizate din motive de siguranță

Jet cu volum mare de apă.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Incendiul poate produce:

Compusi de iod

Monoxid de carbon, dioxid de carbon

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Utilizați un aparat de respirat autonom.

Echipament de protecție.

Informații suplimentare

Vaporii sunt mai grei decât aerul și se dispersează la nivelul solului.

Amestecul vaporii/aer este explozibil, chiar și în recipiente goale, necurate.

Răciți recipientele cu risc, cu jet de apă pulverizat.

Reziduurile de la incendiu și apa contaminată trebuie să fie îndepărtate în acord cu reglementările în vigoare.

6. Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

În cazul formării de vapori folosiți mască de gaze.

Evitați contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea.

Asigurați o ventilație adecvată.

Pastrați departe de surse de aprindere.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu deversați în canalizare / ape de suprafață / pânză freatică.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Folositi pentru colectarea produsului scurs, materiale absorbante inerte (ex. nisip, silicagel, liant acid sau universal).

Colectati reziduurile in containere adecvate, in vederea eliminarii.

6.4. Trimiteri catre alte sctiuni

Respectati instructiunile de protectie (a se vedea sectiunile 7 și 8).

Informatii privind eliminarea, la Sectiunea 13.

7. Manipularea și depozitarea

7.1. Precautii pentru manipularea in conditii de securitate

Informatii pentru o manipulare sigura

Asigurati o ventilatie adecvata.

Nu mancati, nu beti și nu fumati in timpul utilizarii produsului.

Evitati contactul cu ochii.

Informatii privind protectia Impotriva incendiilor și exploziilor

Pastrati produsul și recipientul gol departe de caldura și surse de aprindere.

Nu fumati – produs volatil!

Luati masuri de protectie fata de descarcarile statice.

7.2. Conditii de depozitare In conditii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilitati

Cerinte privind zona de depozitare și recipientele

Pastrati recipientele inchise etans, intr-un spatiu uscat, rece și bine ventilat.

Respectati regulile privind materialele explozibile.

Informatii referitoare la compatibilitatea la depozitare

Incompatibil cu:

Agenti oxidanti

Metale alcaline și alcalino-pamantoase.

Recomandari suplimentare referitoare la conditiile de depozitare

Depozitati departe de alimente, bauturi și hrana animalelor.

7.3. Utilizare finala specifica (utilizari finale specifice)

Dezinfectant pentru piele

8. Controale ale expunerii /protectia personala

8.1. Parametri de control

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

Valoare limita de expunere (EH40)

Nr. CAS	Nume	mg/m ³	ppm	F/ml	Categorie	Origine
67-63-0	2-Propanol	999	400		TWA (8 h)	WEL
		1250	500		STEL (15 min)	WEL

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice adecvate

Asigurați o ventilație adecvată, în special în spații înguste.

Măsuri de igienă și de protecție

Nu inhalați vaporii.

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării produsului.

Evitați contactul cu ochii.

Îndepărtați și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de refolosire.

Protecția ochilor/fetei

Flacon pentru clătirea ochilor cu apă pură (EN 15154).

Ochelari de protecție cu protecție laterală (EN 166).

Protecția mainilor

Manși de protecție rezistente la substanțe chimice din butil, grosimea minimă 0,7 mm, rezistența la permeabilitate (durata uzură) aprox. 480 minute, manși de protecție <Butoject 898> fabricate de www.kcl.de.

Această recomandare se referă exclusiv la compatibilitatea chimică și testul de laborator conform EN 374 efectuate în condiții de laborator.

Cerințele pot varia în funcție de utilizare. Prin urmare, este necesar să se respecte recomandările date de producător referitoare la manșile de protecție.

Protecția respiratorie

Nu este necesar în mod normal echipament de protecție respiratorie.

În caz de ventilație insuficientă purtați echipament de protecție respiratorie (filtru de gaz tip A) (EN 14387).

9. Proprietăți fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică

Lichidă

Culoare

Maroniu/Portocaliu -maroniu

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

Modificarea stării fizice

	Valoare	Metoda	Observatii
Punct de fierbere	83 °C	*)	
Punct de aprindere	21-22 °C		DIN 51755
Limita inferioară de explozie	2,0 % vol.	*)	
Temperatura de combustie	425 °C	*)	
Presiunea vaporilor (la 20 °C)	43 hPa	*)	
Densitate (la 20 °C)	0,91g/cm ³		
Solubilitate în apă (la 20 °C)			miscibil
Concentrația solventului	55 %		

9.2. Alte informații

*) 2-Propanol

10. Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu se descompune în condițiile recomandate de manipulare și depozitare.

10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu agenți oxidanți.

Reacții cu metale alcaline .

Reacții cu metale alcalino-pământoase.

10.4. Condiții de evitat

Amestecul vaporilor/aer este exploziv la supraîncălzire

La încălzire se pot elibera vapori, care se pot aprinde.

10.5. Materiale incompatibile

Agenti oxidanți

Metale alcaline și alcalino-pământoase

10.6 Produsi de descompunere periculoși

Compusi de iod.

Monoxid de carbon, dioxid de carbon.

11. Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
Nu există date toxicologice disponibile

Iritare și coroziune

Provoacă leziuni oculare grave.
Iritarea pielii : Neclasificat

Sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT - o singură expunere

Poate provoca somnolență sau amețea (2-Propanol).

Efecte grave în urma expunerii repetate sau prelungite

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Carcinogenitate/mutagenitate/toxicitate pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Informații suplimentare cu privire la teste

Clasificarea în conformitate cu procedura de evaluare specificată în Regulamentul
(CE) nr 1272/2008

Experiența practică

Alte observații

Datorită proprietăților degresante ale produsului, expunerea repetată sau prelungită
poate cauza iritații ale pielii și dermatite.

Ingestia cauzează iritații ale căilor respiratorii superioare și tulburări gastrointestinale.
În caz de înghițire este posibilă reabsorbția.

Informații suplimentare

Dacă produsul este manipulat corespunzător și în acord cu regulile generale de
igienă, nu sunt cunoscute efecte negative asupra stării de sănătate.

12. Informatii ecologice

12.1. Toxicitate

Nu exista date ecologice disponibile.

12.2. Persistenta și degradabilitate

Nu exista informatii disponibile.

12.3. Potential de bioacumulare

Nu exista informatii disponibile.

12.4. Mobilitate In sol

Nu exista informatii disponibile.

12.5. Rezultatele evaluarii BPT și vPvB

Nu exista informatii disponibile.

12.6. Alte efecte adverse

Risc de poluare scazut pentru apa.

Posibil sa afecteze pestii și planctonul.

Informatii suplimentare

Accidentele ecologice nu sunt cunoscute și nu sunt de asteptat in conditii normale de utilizare.

A nu se elimina in sistemul de canalizare sau in panza freatica.

Daca sunt eliminate cantitati mici in sisteme adaptate de tratare biologica a apelor reziduale, interferentele cu activitatea de degradare nu sunt semnificative.

13. Consideratii privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Recomandari privind eliminarea

Poate fi eliminat ca deșeu solid sau poate fi incinerat in conformitate cu reglementarile in vigoare.

Este preferabila reciclarea produsului și nu eliminarea acestuia.

Eliminarea deșeurilor de produs se va face conform Legii 211/2011 privind regimul deșeurilor.

Eliminarea deșeurilor de ambalaje se face conform HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

HG nr.617/2014 privind stabilirea cadrului instituțional și a unor măsuri pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide

HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;

OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;

HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;

HG 856/ 2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.

HG nr. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României

OUG 78/2000 privind regimul deșeurilor cu modificările și completările ulterioare.

Codul deșeurii reziduale/al produsului nefolosit:

070604 DEȘURI DIN PROCESE CHIMICE ORGANICE; deșuri de la PPFU grasimilor, unsoarelor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și produselor cosmetice; alți solvenți organici, alți solvenți organici, lichide de spălare și soluții. Clasificate ca și deșuri periculoase.

Recomandări privind recipientele

Recipientele goale trebuie reciclate, recuperate sau înlăturate.

Recipientele contaminate trebuie golite cât mai mult posibil și după o curățare adecvată pot fi refolosite.

Recipientele care nu pot fi curățate trebuie să fie îndepărtate împreună cu produsul.

14. Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Nr. ONU : ONU 1219

14.2.Denumire corectă

ONU pentru expediție: IZOPROPANOL, SOLUTION

14.3.Clasa de

pericol pentru transport: 3

14.4. Grupul de ambalare II

Eticheta de pericol 3

Fișa tehnică de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (REACH), Anexa II și Regulamentului 453/2010

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

Pagina 12 din
16



Cod clasificare : F1
Cantitate limitata : 1L / 30 kg
Cantitate exceptata E2
Categoria de transport: 2
Nr. de pericol: 33
Cod de restricție pentru tuneluri : D/E

Transport pe cai navigabile interioare (ADN)

14.1. Nr. ONU : ONU 1219
14.2. Denumire corecta
ONU pentru expeditie: IZOPROPANOL, SOLUTION
14.3. Clasa de
pericol pentru transport: 3
14.4. Grupul de ambalare: II
Eticheta de pericol: 3



Cod clasificare : F1
Cantitate limitata : 1L / 30 kg
Cantitate exceptata : E2

Transport maritim (IMDG)

14.1. Nr. ONU : 1219
14.2. Denumire corecta
ONU pentru expeditie: IZOPROPANOL, SOLUTION
14.3. Clasa de
pericol pentru transport: 3
14.4. Grupul de ambalare: II
Eticheta de pericol: 3

**Fișa tehnică de securitate conform Regulamentului
(CE) nr. 1907/2006 (REACH), Anexa II și Regulamentului 453/2010**

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Pagina 13 din
16

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006



Cantitate limitata: 1 L /30 kg
Cantitate exceptata : E2
EmS : F-E; S-D

Transport aerian (ICAO)

14.1. Nr. ONU : 1219
**14.2. Denumire corecta
ONU pentru expeditie:** IZOPROPANOL, SOLUTION
**14.3. Clasele de
pericol pentru transport:** 3
14.4. Grupul de ambalare II
Eticheta de pericol: 3



Cantitate limitata pasager: 1 L
Pasager LQ : Y341
Cantitate exceptata : E2
IATA instructiune de ambalare – pasager: 353
IATA cantitate maxima – pasager: 5 L
IATA instructiuni ambalare - Cargo 364
IATA cantitate maxima – Cargo: 60 L

14.5. Pericole pentru mediul Inconjurator

Periculos pentru mediu: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Se va manipula conform normelor de igiena industriale și a normelor de securitate.

**14.7. Transport In vrac, In conformitate cu anexa II la MARPOL73/78 și Codul
IBC**

Transportul are loc numai în ambalaje aprobate și adecvate.

15. Informatii de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și a mediului specifice pentru substanța sau amestecul în cauză

2004/42/EC (VOC)

<55%

Clasa de contaminare a apei (D)

1- contaminare slabă a apei

Legislație națională armonizată

Dir. 67/548/EEC (Clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor chimice periculoase).

Dir. 99/45/EEC (Clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor chimice periculoase).

Regulament (CE) nr. 1272/2008 (CLP),

Regulament (CE) nr. 790/2009 (1^o ATP CLP),

Regulamentul (UE) nr. 453/2010 de modificare a Regulamentului nr. 1907/2010-REACH.

HG nr. 937/2010 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea la introducerea pe piață a preparatelor periculoase;

HG nr. 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase;

Legea nr. 319/2006- legea securității și sănătății în muncă ;

HG nr. 1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici;

Regulamentul (UE) nr. 528/2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide

15.2. Evaluarea securității chimice

Pentru această substanță o evaluare a securității chimice nu a fost efectuată

16. Alte informații

Abrevieri și acronime

ADR = Acord european cu privire la transportul internațional de marfuri periculoase în trafic

RID = Regulament privind transportul internațional feroviar pentru marfuri periculoase

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006

ADN = Acord european cu privire la transportul internațional al marfurilor periculoase pe cai navigabile interne

IMDG = Codul maritim internațional pentru marfuri periculoase

IATA / ICAO = Asociația Internațională de Transport Aerian / Organizația Aviației Civile Internaționale

MARPOL = Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave

IBC-Code = Codul Internațional pentru construcția și echipamentul navelor pentru transportul în vrac al produselor chimice periculoase

GHS = Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Produselor Chimice

REACH = înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice

CAS = Chemical Abstract Service

EN = Norma Europeană

ISO = Organizația Internațională de Standardizare

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Bioacumulativ și toxic persistent

vPvB = foarte persistente și foarte bioacumulativ

LD = doza letală

LC = concentrație letală

CE = Concentrație efect

IC = Concentrație de imobilizare medie sau concentrație inhibitorie medie

Fraze relevante H și EUH (număr și text integral)

H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili

H315 - Provoacă iritarea pielii.

H317 - Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H318 - Provoacă leziuni oculare grave.

H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor

H335 - Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

H336 - Poate provoca somnolență sau amețea

H411 - Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Informații suplimentare

Datele prezentate de la punctul 4 la 8, respectiv de la 10 la 12, parțial nu se referă la folosirea și manipularea produsului (în acest sens consultați instrucțiunile de utilizare), ci la eliberarea accidentală a unor cantități mari în urma unor accidente sau nereguli în depozitare și manipulare.

Informațiile descriu exclusiv cerințele de siguranță pentru produs și se bazează pe nivelul actual de cunoștințe.

Specificatiile de livrare sunt menționate în fișa produsului.

Aceste date nu constituie o garanție a caracteristicilor produsului după cum sunt definite în prevederile legale privind acordarea garanției.

**Fișa tehnică de securitate conform Regulamentului
(CE) nr. 1907/2006 (REACH), Anexa II și Regulamentului 453/2010**

Data reviziei: 01.04.2016

Nr. reviziei: 1.3

Braunoderm colorat/ necolorat

00056-0006